



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Updated on May 25, 2023

Prepared by Dr. Beth Snyder, Norbert Meyn and Sam Weinstein

REPertoire GUIDE—Mixed ensemble with Voice(s)

HANS GÁL (1890-1987)

Widely admired as a composer of opera, ballet, symphonic, chamber and choral music in Austria and Germany before his emigration, [Hans Gál](#) wrote more than half of his entire oeuvre in Britain. He taught at the University of Edinburgh, where he continued to develop his highly sophisticated and pleasing style.

Zwei geistliche Gesänge, op. 21

- Composed—1923
- Duration—8'
- Orchestration—soprano, organ, viola da gamba/cello
- Publisher—Leuckart (available privately)
- Recording—NCA 60162 [Hans Gál: Orgelwerke]
- Notes—'Im Himmelreich', 'Dort oben'

Lyrical Suite to Browning's Pippa Passes, w/o op.

- Composed—1934
- Duration—23'
- Orchestration—soprano, flute, string quartet/mandolin and string trio
- Publisher—Unpublished (printed score and parts available privately)
- Recording—Antes Edition (Bella Musica) BM319177 (Baden Mandolin Orchestra)

PETER GELLHORN (1912-2004)

As a conductor and pianist with an extraordinary musical memory, Peter Gellhorn was a highly respected figure in Britain throughout the second half of the 20th century. His compositions, mostly written during his early career in Berlin and then London as well as during internment as an 'enemy alien' on the Isle of Man, were edited and published through RCM research in 2016.

Aucassin and Nicolette

- Composed—1972
- Duration—6'
- Orchestration—solo voices, wind instruments

MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

ROBERTO GERHARD (1896-1970)

One of the most influential composers in post-war Britain, Roberto Gerhard enjoyed success as a composer of ballet, opera, chamber and electronic music. Born to Swiss-German parents in Barcelona studied with Granados, Pedrell and Schoenberg and became an important modernist figure in Catalonia before emigrating to Britain in 1939 to escape the Franco regime.

7 Haiku for voice and ensemble

- Composed—1922
- Duration—17'
- Orchestration—high voice, flute, oboe, clarinet, bassoon, piano
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—Harmonia Mundi 9015000 [Roberto Gerhard]
- RCM Shelfmark—FulSc
- Notes—revised in 1958; poems by J.M. Junoy

The Akond of Swat

- Composed—1954
- Duration—5'
- Orchestration—voice, percussion
- Publisher—OUP
- RCM Shelfmark—Songs

Cantares

- Composed—1956
- Duration—18'
- Orchestration—high voice, guitar
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—Somm CD 078 [Spanish Songs]
- RCM Shelfmark—Songs
- Notes—seven Spanish songs

MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

BERTHOLD GOLDSCHMIDT (1903-1996)

Forced to emigrate after a hugely successful early career as a conductor and composer whose opera 'Der Gewaltige Hahnrei' had been celebrated in Mannheim in 1932, Berthold Goldschmidt worked as a conductor and coach in Britain and came to wider international acclaim only in the final decade of his life, when many new works were written and published.

Two Morgenstern Songs, op. 27

- Composed—1933
- Duration—5'
- Orchestration—mezzo/baritone, piano/string trio
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recording—Division Art [Forbidden Voices]
- Notes—'Nebelweben', 'Ein Rosenzweig'; Christian Morgenstern from 'Melancholie'

Der Verfllossene

- Composed—1942
- Duration—4'
- Orchestration—soprano, piano; or soprano, clarinet, sax, trumpet, trombone, percussion, banjo, violin, double bass)
- Publisher—Boosey & Hawkes (both arrangements available)
- Notes—cabaret song; text by Alice Eckert-Rotholz

The Noble Little Soldier's Wife

- Composed—1948
- Duration—2'
- Orchestration—baritone, xylophone
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—for the play 'The Man Outside' by Wolfgang Borchert



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

HANS FERDINAND REDLICH (1903-1968)

Predominantly known for his considerable contributions to the New Oxford History of Music and the fifth edition of Grove Dictionary of Music and Musicians, Hans Ferdinand Redlich spent 30 years in the UK after his emigration from Germany in 1939. He held positions as a lecturer at the universities of Edinburgh, Cambridge and Birmingham.

Slovakische Lieder

- Composed—1932
- Orchestration—baritone and five instruments (?)
- Publisher—Böte & Bock
- Notes—This appears to be out of print, so may not be available, save for in the archive



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

MÁTYÁS SEIBER (1905-1960)

Mátyás Seiber's compositions have been loved and admired all over Europe and beyond, but few know the full range of his output, which includes chamber music inspired by Hungarian folk tunes as well as modernist twelve-tone works, large scale orchestral and choral works, songs and film scores.

Five Petöfi Songs

- Composed—1925
- Duration—12'
- Orchestration—medium-high voice, violin
- Publisher—Augener
- Recording—Hungaraton HCD 32405 [To Poetry: Chamber Works and Songs]
- RCM Shelfmark—Songs

Drei Morgenstern Lieder

- Composed—1929
- Duration—4'
- Orchestration—soprano, clarinet
- Publisher—Universal Edition
- Notes—'Die Trichter', 'Das Knie', 'Das Nasobem'

Four Hungarian Folk Songs

- Composed—1936
- Orchestration—baritone, violin

Four Greek Folk Songs

- Composed—1942
- Duration—14'
- Orchestration—soprano/mezzo/tenor, piano/string quartet/string orchestra
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Recordings—Alfabeto [A Most Attractive Occupation] / Hungaraton HCD 32405 [To Poetry: Chamber Works and Songs]
- RCM Shelfmark—Songs
- Notes—Boosey has the arrangement for high voice and strings; English words by Peter Carroll

Medieval French Songs

- Composed—1945
- Duration—11.5'
- Orchestration—soprano, viola d'amore, viola da gamba, guitar
- Recording—Alfabeto [A Most Attractive Occupation]



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

Mosca's Song from Volpone

- Composed—1946
- Orchestration—baritone, guitar

The Owl and the Pussycat

- Composed—1956
- Duration—4'
- Orchestration—high voice, violin, guitar
- Publisher—Schott
- RCM Shelfmark—Songs
- Notes—words by Lear

More Nonsense

- Composed—1958
- Orchestration—medium voice, four instruments
- Notes—words by Edward Lear



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

LEOPOLD SPINNER (1906-1980)

Firmly rooted in the twelve-tone serialism of Schoenberg and Webern (who was his teacher), Leopold Spinner is known for his finely crafted chamber music and songs. After his emigration to Britain in 1939 he became Chief Editor of Boosey & Hawkes in London.

Lieder for Voice, Clarinet, Violin and Cello

- Composed—1936
- Orchestration—voice, clarinet, violin, cello
- Notes—texts from Des Knaben Wunderhorn: 'Wie die gold'nen Bienlein schweben', 'Kling, kling, Glöckchen', 'Soll ich denn sterben, bin noch so jung'

Zwei Lieder, op. 24

- Composed—1971
- Duration—8'
- Orchestration—soprano, flute, oboe, sax, guitar, cello, viola
- Publisher—Boosey & Hawkes
- Notes—Graubart conducted the premiere in 1981 with the Morley Musica Viva Ensemble; texts by Nietzsche and Rilke



MUSIC, MIGRATION & MOBILITY:
The Legacy of Musicians from Nazi-Europe in Britain

EGON WELLESZ (1885-1974)

Egon Wellesz was one of the most renowned and widely performed modernist composers of the first quarter of the 20th century. After studying with Arnold Schoenberg for a short period he found his own path as a composer of opera, ballet and chamber music. A highly respected scholar, he became a Fellow of Lincoln College Oxford after his migration to Britain, where he also wrote his cycle of nine symphonies, completed in 1971.

Geistliches Lied, op. 23

- Composed—1919
- Duration—9.5'
- Orchestration—medium voice, violin, viola, piano
- Publisher—Universal Edition
- Recording—Nimbus NI 5730 [Continental Britons]
- RCM Shelfmark—Songs / CD10808
- Notes—text by Francis Jammes; from 'Gebet der Demut' (1918)

Sonnet by Elizabeth Barrett-Browning, op. 52

- Composed—1934
- Duration—24'
- Orchestration—soprano, string quartet/string orchestra
- Publisher—Universal Edition
- Recordings—CAPRICCIO67077 [Egon Wellesz: 20th-Century Portraits] / Decca 028947883999 [Berg, Wellesz: Renée Fleming]
- RCM Shelfmark—Songs
- Notes—UE has both arrangements

The Leaden Echo and the Golden Echo, op. 61

- Composed—1944
- Orchestration—soprano, violin, clarinet, cello, piano
- Publisher—Schott
- RCM Shelfmark—Songs
- Notes—text by Gerard Manley Hopkins